

# Interim Condensed Consolidated Balance Sheet

## 中期簡明合併資產負債表

			<b>Unaudited</b> <b>未經審核</b> <b>30 June</b> <b>2013</b> 二零一三年 六月三十日 <b>US\$'000</b> 千美元	Audited 經審核 31 December 2012 二零一二年 十二月三十一日 US\$'000 千美元
	Note			
	附註			
<b>ASSETS</b>		<b>資產</b>		
<b>Non-current assets</b>		<b>非流動資產</b>		
Land use rights	7	土地使用權	2,216	2,205
Property, plant and equipment	7	物業、廠房及設備	133,147	140,626
Intangible assets	7	無形資產	11,723	12,226
Long-term loan and receivables		長期貸款及應收款項	127	134
Investment in an associate	8	於一間聯營公司之投資	3,033	3,042
Deferred income tax assets		遞延所得稅資產	24	58
<b>Total non-current assets</b>		<b>非流動資產總值</b>	<b>150,270</b>	<b>158,291</b>
<b>Current assets</b>		<b>流動資產</b>		
Inventories		存貨	107,974	91,096
Trade receivables	9	應收貿易賬款	33,806	41,703
Amount due from the non-controlling interest of a subsidiary		應收附屬公司非控股權益之款項	1,416	1,405
Prepayments and other receivables		預付款項及其他應收款項	9,514	9,339
Current income tax recoverable		即期可收回所得稅	–	41
Short-term bank deposits		短期銀行存款	5,966	7,387
Cash and cash equivalents		現金及現金等價物	28,322	42,567
			<b>186,998</b>	<b>193,538</b>
Non-current assets held for sale	7	持作出售非流動資產	–	1,900
<b>Total current assets</b>		<b>流動資產總值</b>	<b>186,998</b>	<b>195,438</b>
<b>Total assets</b>		<b>資產總值</b>	<b>337,268</b>	<b>353,729</b>

Interim Condensed Consolidated Balance Sheet 中期簡明合併資產負債表

		Note 附註	Unaudited 未經審核 30 June 2013 二零一三年 六月三十日 US\$'000 千美元	Audited 經審核 31 December 2012 二零一二年 十二月三十一日 US\$'000 千美元
<b>EQUITY</b>	<b>權益</b>			
<b>Equity attributable to the owners of the Company</b>	<b>本公司擁有人應佔權益</b>			
Share capital	股本	10	15,228	15,228
Reserves	儲備			
– Proposed interim/final dividends	– 建議中期／末期股息	18	1,536	2,205
– Others	– 其他		256,268	254,977
<b>Non-controlling interest</b>	<b>非控股權益</b>		<b>273,032</b>	<b>272,410</b>
			<b>(1,361)</b>	<b>(1,010)</b>
<b>Total equity</b>	<b>權益總額</b>		<b>271,671</b>	<b>271,400</b>
<b>LIABILITIES</b>	<b>負債</b>			
<b>Non-current liabilities</b>	<b>非流動負債</b>			
Bank borrowings	銀行借貸	12	3,243	5,267
Deferred income tax liabilities	遞延所得稅負債		5,693	6,180
Provision for long service payment	長期服務金撥備		1,294	1,262
<b>Total non-current liabilities</b>	<b>非流動負債總額</b>		<b>10,230</b>	<b>12,709</b>
<b>Current liabilities</b>	<b>流動負債</b>			
Trade payables	應付貿易賬款	11	22,519	23,113
Accruals and other payables	應計費用及其他應付款項		10,065	15,732
Amount due to related parties	應付有關連人士款項	20(c)	323	323
Bank borrowings	銀行借貸	12	17,418	23,273
Current portion of non-current bank borrowings	非即期銀行借貸之即期部份			
		12	4,045	4,679
Current income tax liabilities	即期所得稅負債		997	2,500
<b>Total current liabilities</b>	<b>流動負債總額</b>		<b>55,367</b>	<b>69,620</b>
<b>Total liabilities</b>	<b>負債總額</b>		<b>65,597</b>	<b>82,329</b>
<b>Total equity and liabilities</b>	<b>權益及負債總額</b>		<b>337,268</b>	<b>353,729</b>
<b>Net current assets</b>	<b>流動資產淨值</b>		<b>131,631</b>	<b>125,818</b>
<b>Total assets less current liabilities</b>	<b>資產總值減流動負債</b>		<b>281,901</b>	<b>284,109</b>

The notes on pages 27 to 44 form an integral part of this interim condensed consolidated financial information.

載於第27至44頁之附註乃構成本中期簡明合併財務資料之一部份。